

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 10 (2003)  
**Heft:** 109

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**109. Ausgabe, März 2003**

10. Jahrgang, Sonderausgabe 50 000, erscheint monatlich

**Herausgeber**

Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen

Fon 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77

redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch

**Redaktion**

Kaspar Surber

**Verlag**

Michael Hasler

**Sekretariat**

Christine Enz

**Redaktionelle Mitarbeiter/innen**

Daniel Ammann, Martin Amstutz, Florian Bachmann, Joachim Batliner, Leo Boesinger, Susan Boos, Rolf Bossart, Richard Butz, Marcel Elsener, Christine Enz, Martin Fischer, Pius Frey, Daniel Fuchs, Giuseppe Gracia, Etrit Hasler, Michael Hasler, René Hornung, Ralph Hug, Felix Kauf, Daniel Kehl, Daniel Klingenberg, Andreas Kneubühler, Fred Kurer, Jeannine Meier, Sandra Meier, Peter Müller, Charles Pfahlbauer jr., Philippe Reichen, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin, Harry Rosenbaum, Daniel Ryser, Brigitte Schmid-Gugler, Sabin Schreiber, René Sieber, Tobias Siebrecht, Monika Slamanig, Manuel Stahlberger, Lukas Unseld, Florian Vetsch, Luzia Vetterli, Roger Walch, Michael Walther, Jürgen Wössner

**Anzeigenverkauf**

Michael Hasler, Christine Enz

**Veranstaltungskalender**

Daten für Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert.

Unterlagen bis zum 10. des Vormonats an:

Verlag Saiten (VK), Postfach, 9004 St.Gallen,

Fax 071 222 30 77, redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch

Tarife siehe Media Daten 1.2002

**Abonnemente**

Telefon 071 244 82 35, Fax 071 222 71 57

Jahresabo: Fr. 50.—, Unterstützungsabo: Fr. 75.—,

Gönnerabo: Fr. 250.—, Postkonto: 90-168 856-1

**Vertrieb**

8 days a week, 071 222 71 72

**Druck**

Niedermann Druck AG, St.Gallen

**Typografie**

Schwarzkunst, St.Gallen

**Titelbild**

Atelier für Sonderaufgaben

**Der Verlag Saiten dankt dem St.Galler Kantonsjubiläum****«SG2003» für die finanzielle Unterstützung der****Saiten-Trilogie.**

Artikel, Fotos, Illustrationen und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

**Titel: Fest & Feier****IM FORMTIEF 6**Was das Feiern schwierig macht.  
von Ludwig Hasler**EHRE FÜR DESPOTEN 10**Warum es wenig zu feiern gibt.  
von Max Lemmenmeier**FREUDE HERRSCHT 15**Weshalb organisierte Feiern Misstrauen  
erwecken.  
von Rolf Bossart**KOLOSSALE PARTIES 18**Was schon alles gefeiert wurde.  
von Peter Müller**WIÄ Ä SUNNÄ 23**Auch der Thurgau feiert.  
von Martin Fischer**OHNE TITEL**

Fotos vom Atelier für Sonderaufgaben

**Aktuell:****PENSO POSITIVO 26**Italienische Fussballkultur in St.Gallen  
vor dem Aus?  
von Yves Solenthaler**ISLAMISCHER ALLTAG 28**Ausstellung schafft Begegnung.  
von Daniel Klingenberg**DICHTUNG GEGEN DEN KRIEG 30**Die Troerinnen am Theater St.Gallen.  
von Fred Kurer, Clemens Müller-Glauser  
und Evtichios Vamvas**Kultur:****VERANSTALTUNGSKALENDER 36**Über 850 Veranstaltungen im  
beflaggten April**KUNST 56**Boxenstopp: Interventionen im Thurgauer  
Kunstmuseum. von Markus Landert**MUSIK 60**Hasen im Spielboden. von Kaspar Surber  
Ade Musikakademie? von Philippe Reichen  
Presswerk. von René Sieber**THEATER 64**Frühlingserwachen: Kabarett in Appen-  
zell und Kreuzlingen. von Kaspar Surber**FILM 66**«In the Mirror of Maya Deren»: Porträt der  
legendären amerikanischen Filmemache-  
rin im Kinok. von Esther Quetting**LITERATUR 69**Samtweiche Pfoten: Clemens Umbrichts  
neuer Gedichtband «Alonsos Lächeln».  
von Florian Vetsch**MEDIEN 71**www.ostevents.ch: Start der Internet-  
Agenda. von Michael Hasler**Rubriken:****FLASCHENPOST 32**Akzeptierte Homosexuelle in der Südsee.  
von Markus Rohner und Daniel Amman aus  
Tonga.**PFAHLBAUER 73**Ein Lächeln, grad jetzt im Frühling.  
von Charles Pfahlbauer jr.**BAUSTELLENGUCKEN 74**

Beim Wortwerker. von Kaspar Surber

**COMIC, SAITENLINIE 75**Herr Mäder. Novilon. von Manuel  
Stahlberger